



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
26 September 2018  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Тридцать девятая сессия

10–28 сентября 2018 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

Австралия, Австрия\*, Албания\*, Алжир\*, Армения\*, Бельгия, Болгария\*, Ботсвана\*, бывшая югославская Республика Македония\*, Венгрия, Германия, Гондурас\*, Греция\*, Дания\*, Ирландия\*, Исландия, Испания, Италия\*, Кипр\*, Латвия\*, Литва\*, Люксембург\*, Мальта\*, Мексика, Нидерланды\*, Новая Зеландия\*, Норвегия\*, Парагвай\*, Перу, Польша\*, Португалия\*, Республика Молдова\*, Румыния\*, Сербия\*, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Турция\*, Украина, Финляндия\*, Франция\*, Хорватия, Чехия\*, Швеция\*, Эстония\*: проект резолюции

### **39/... Равное участие в ведении политических и государственных дел**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека,*

*ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека, в частности на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,*

*ссылаясь также на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека об участии в ведении политических и государственных дел, в частности на резолюции Совета 24/8 от 26 сентября 2013 года о равном участии в политической жизни, 27/24 от 26 сентября 2014 года, 30/9 от 1 октября 2015 года и 33/22 от 30 сентября 2016 года,*

*подчеркивая критическую важность равного и эффективного участия в ведении политических и государственных дел для демократии, верховенства права, социальной интеграции, экономического развития и для поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также для реализации всех прав человека и основных свобод,*

*приветствуя вклад государств-членов и других заинтересованных сторон в разработку руководящих принципов по эффективному осуществлению права на*

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



участие в ведении государственных дел, как через их письменные материалы, так и через их участие в региональных консультациях,

*отмечая* работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках подготовки проекта руководящих принципов по эффективному осуществлению права на участие в ведении государственных дел<sup>1</sup>, представленного Совету по правам человека Управлением Верховного комиссара, и с интересом принимая к сведению проект руководящих принципов,

1. *представляет* эти руководящие принципы<sup>1</sup> в виде свода ориентиров для государств, а также, в соответствующих случаях, для других заинтересованных сторон в отношении эффективного осуществления права на участие в ведении государственных дел;

2. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций распространять и поощрять использование руководящих принципов и оказывать государствам по их просьбе техническое содействие и помощь в наращивании потенциала в связи с применением руководящих принципов;

3. *просит также* Управление Верховного комиссара подготовить в консультации с государствами и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами последующий доклад о передовой практике и проблемах, с которыми сталкиваются государства при использовании руководящих принципов, и представить его Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии;

4. *призывает* правительства, местные органы власти, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, фонды и программы, другие межправительственные организации и национальные правозащитные учреждения уделять надлежащее внимание учету руководящих принципов в ходе разработки и осуществления своих стратегий и мер, касающихся равного участия в ведении политических и государственных дел.

---

<sup>1</sup> A/HRC/39/28.